

Porównanie tłumaczeń Jana 10:25

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Odpowiedział im — Jezus: Powiedziałem wam, a nie wierzycie. — Dzieła, które Ja czynię w — imieniu — Ojca Mego, te świadczą o Mnie.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Odpowiedział im Jezus powiedziałem wam i nie wierzycie dzieła których Ja czynię w imieniu Ojca mego te świadczy świadczą o Mnie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jezus odpowiedział im: Powiedziałem wam, lecz nie wierzycie; dzieła,* których Ja dokonuję w imieniu mego Ojca – te świadczą o Mnie; ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Odpowiedział im Jezus: Powiedziałem wam i nie wierzycie. Dzieła, które ja czynię w imieniu Ojca mego, te świadczą o mnie.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Odpowiedział im Jezus powiedziałem wam i nie wierzycie dzieła których Ja czynię w imieniu Ojca mego te świadczy (świadczą) o Mnie

¹⁾ <x>500 5:36</x>; <x>500 10:38</x>